

# 北アルプス白馬連峰・雨飾山 登山&トレッキングガイド

Welcome to Hakuba in the Northern Alps & Mt.Amakazariyama  
Mountain Climbing & Trekking Guide



## TELEPHONE GUIDE

### 官公署 Public Agencies

白馬村役場 Hakuba Council Office	TEL.0261-72-5000
小谷村役場 Otari Council Office	TEL.0261-82-2001
白馬村交番 Hakuba Police Station	TEL.0261-72-2009
小谷警察官駐在所 Otari Police Station	TEL.0261-82-2110
北アルプス広域北部消防署 Hakuba Fire Station	TEL.0261-72-0119

### 登山ガイド Mountain Guide

白馬山案内人組合 Hakuba Mountain Guide Union	TEL.0261-72-7132
小谷村山案内人組合 Otari Mountain Guide Union	TEL.0261-82-3890

### 山岳宿泊案内 Lodge Rates Information

白馬村振興公社 Hakuba Board Information Centre	TEL.0261-75-3788
北アルプス総合案内所(白馬駅前) Northern Japanese Alps General Information Desk (In front of the Hakuba station)	TEL.0261-72-3000
北アルプス総合案内所(東京) Northern Japanese Alps General Information Desk (Tokyo)	TEL.03-3538-5200
唐松岳頂上山荘 Karamatsudake Choujou-sanso	TEL.090-5204-7876

### 宿泊・観光案内 Staying & Tourist Information

白馬村観光局 Tourism Commission of Hakuba Village	TEL.0261-72-7100
白馬駅前観光案内所 Hakuba Tourist Information Desk	TEL.0261-72-3000
小谷村観光連盟 Tourism Commission of Otari Village	TEL.0261-82-2233
白馬さのさか観光協会 Hakuba Sanosaka Tourist Association	TEL.0261-75-2811
白馬五竜観光協会 Hakuba Goryu Tourist Association	TEL.0261-75-3131
八方インフォメーションセンター Happo Information Center	TEL.0261-72-3066
白馬岩岳観光協会 Hakuba Iwatake Tourist Association	TEL.0261-72-2780
樽池高原観光協会 Tsugaike Kogen Tourist Association	TEL.0261-83-2515
白馬乗鞍観光協会 Hakuba Norikura Tourist Association	TEL.0261-82-3187

### 医療施設 Medical Information

北アルプス医療センター白馬診療所(飯田) Northern Japanese Alps Medical Center Hakuba Clinic(Iida)	TEL.0261-75-4123
横沢医院(森上) Yokosawa Clinic(Morieue)	TEL.0261-72-2008

神城醫院(飯田) Kamishiro Clinic(Iida)	TEL.0261-75-7050
栗田医院(白馬町) Kurita Clinic(Hakuba)	TEL.0261-72-2428
公済堂北沢医院(白馬町) Kousaidou Kitazawa Clinic(Hakuba)	TEL.0261-72-2013
しんたにクリニック(飯森) Shintani Clinic (Iimori)	TEL.0261-75-4177
倉科整骨院(飯森) Kurashina Bone Fracture Clinic (Iimori)	TEL.0261-75-2032
松倉健二鍼灸整骨院(森上) Matsukura Kenji Acupuncture & Bone Fracture Clinic (Morieue)	TEL.0261-72-3321
小谷村診療所(中小谷) Otari Village Clinic (Nakaotari)	TEL.0261-82-2044

### 交通機関 Transportation

JR白馬駅・南小谷駅 JR東日本お問い合わせセンター JR Hakuba Station / JR Minami Otari Station JR East Information Center	
▶列車時刻、運賃・料金、空席情報案内 Time Schedule, Fare, Vacant Seat Information	TEL.050-2016-1600 (6:00~24:00)
▶お忘れ物 Lost Property	TEL.050-2016-1601 (6:00~24:00)
アルピコ交通(株)白馬営業所 Alpico Taxi Hakuba Office	TEL.0261-72-3155
糸魚川バス(株) Itoigawa Bus	TEL.025-552-0180
アルプス第一交通(株)白馬営業所 Alps Daiichi Taxi Hakuba Office	TEL.0261-72-2221
白馬観光タクシー白馬駅前営業所 Hakuba Kanko Taxi	TEL.0261-72-2144
白馬観光タクシー八方営業所 Hakuba Kanko Taxi Happo Office	TEL.0261-72-2327
アルピコタクシー(株)白馬営業所 Alpico Taxi Hakuba Office	TEL.0261-72-2236
小谷観光タクシー Otari Kanko Taxi	TEL.0261-82-2045

### 情報案内 Information Guide

天気情報 Weather Information	TEL.026-232-2037
道路情報(長野県) Traffic Information (Nagano)	TEL.050-3369-6620
山岳情報 Mountain Information	TEL.026-235-3611

### 各県警本部の連絡先

長野県警察本部地域課 Nagano Prefectural Police Headquarters Regional Section	TEL.026-233-0110
新潟県警察本部地域課 Niigata Prefectural Police Headquarters Regional Section	TEL.025-285-0110
富山県警察本部地域課 Toyama Prefectural Police Headquarters Regional Section	TEL.076-441-2211

# 北アルプス白馬連峰・雨飾山 登山&トレッキングガイド



## 駐車場のご案内 Parking

名称 Parking	台数 Capacity	料金 Price	名称 Parking	台数 Capacity	料金 Price
<b>P1</b> 猿倉駐車場 Sarukura Parking	70	無料 Free	<b>P9</b> 岩岳駐車場 Iwatake Parking	600	無料 Free
<b>P2</b> 八方第2駐車場 Happo Dai-2 Parking	100	無料 Free	<b>P10</b> 北野口駐車場 Kitanoguchi Parking	15	無料 Free
<b>P3</b> 八方第3駐車場 Happo Dai-3 Parking	200	無料 Free	<b>P11</b> 土沢口駐車場 Tsunzawaguchi Parking	10	無料 Free
<b>P4</b> 八方ゴンドラ駐車場 Happo Gondola Parking	180	★繁忙期有料 Paid parking (busy season)	<b>P12</b> 雨飾山大網登山口駐車場 Amakazari Oami Parking	10	無料 Free
<b>P5</b> 八方第5駐車場 Happo Dai-5 Parking	100	無料 Free	<b>P13</b> 湯峠駐車場 Yutoge Parking	10	無料 Free
<b>P6</b> 八方第8駐車場 Happo Dai-8 Parking	150	無料 Free	<b>P14</b> 小谷温泉登山口駐車場 Otari Onsen Parking	30	無料 Free
<b>P7</b> 五竜テレキャビン駐車場 Goryu Telecabine Parking	1,000	無料 Free	<b>P15</b> 金山登山口駐車場 Kanayama Parking	10	無料 Free
<b>P8</b> 柵池中央駐車場 Tsugaike Chuo Parking	400	★有料 Paid parking			

★P4, P8駐車場の料金等に関しましてはお問い合わせ下さい。  
※料金は変更になる場合があります。  
※駐車場内での事故、盗難等については一切責任を負いかねます。

★Please contact us regarding fee of P4 and P8.  
※Charges may subject to change. ※We do not accept any liability for any damage or theft in the facilities' car parks.

## ご注意 Attention

このパンフレットは無雪期用です。おおよそ7月～9月中旬の目安期間以外及び登山道によっては残雪や降雪に覆われ、アイゼン、ピッケル、ロープ等、雪山へ対応するための装備が必要となってくる箇所が発生します。高所は気温が低くなることをお忘れなく。山小屋の開設期間をご確認ください。登山に行く際には必ず「登山計画書」を提出して下さい。

This guide is valid for the summer season from July to September. Off season climbing requires additional consideration for snow conditions etc. Please expect that the temperature will be lower at higher altitudes. Always check the closing dates of the huts when climbing near the off season. Up to date weather and access information can be found at [www.vill.hakuba.nagano.jp](http://www.vill.hakuba.nagano.jp) Climber registration forms can also be downloaded from this website.

## 各アイコンの説明 Explanation of an icon

宿泊可能 Accommodation	休憩所 Rest Room	キャンプ場 Campground	食事 Meal
給水所 Water Supply	トイレ Toilet	温泉 Hot Spring	頂上 Mountain Top

■時間表示例 / 1:00→1時間 0:20→20分  
■Time / 1:00→1hour 0:20→20minutes  
※コースタイムは、大体の目安として下さい。 ※All stated times are an estimate.

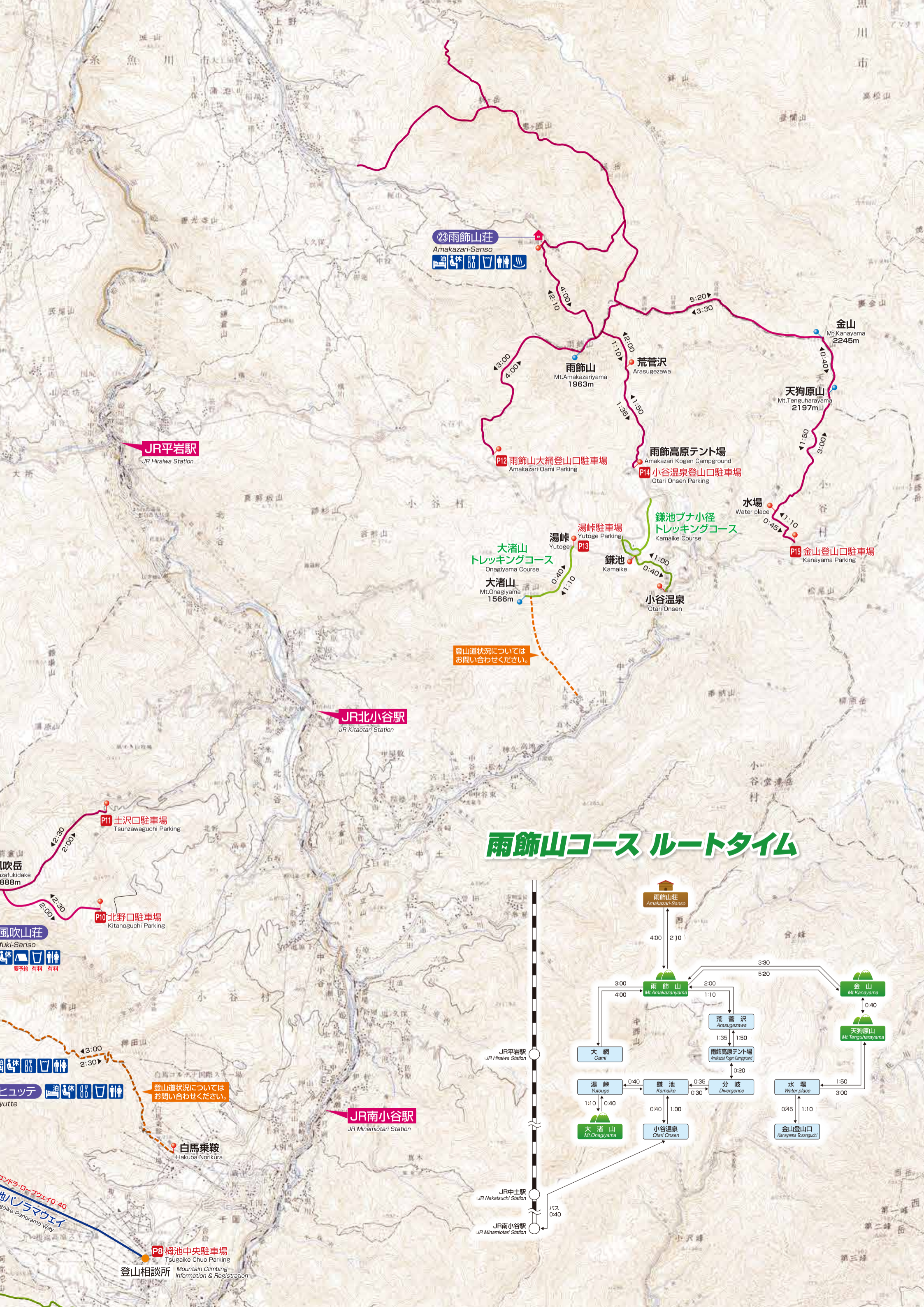
万が一重大な事故が発生した場合は、**警察 (110番) に連絡を!**

もしくは、最寄りの山小屋に連絡して下さい。  
連絡の際は、場所、国籍、死傷者数等の状況を説明して下さい。  
救出にヘリコプターが必要な場合、すべての費用は被害者の負担となります。

In the unlikely event of a serious accident **Phone the police (#110)**

or contact the nearest mountain hut for help. Inform them of the location, nationality and number of casualties and explain the situation.  
If a rescue operation is necessary the injured party will be liable for any costs incurred including the use of commercial helicopters.





23 雨飾山荘  
Amakazari-Sanso  
[Icons: wheelchair, baby carriage, stroller, wheelchair, wheelchair]

JR平岩駅  
JR Hiraiwa Station

JR北小谷駅  
JR Kitatani Station

P11 土沢口駐車場  
Tsunzawaguchi Parking

P10 北野口駐車場  
Kitanoguchi Parking

風吹山荘  
Fuki-Sanso  
[Icons: wheelchair, baby carriage, stroller, wheelchair, wheelchair]  
要予約 有料 有料

ヒュッテ  
Hyutte  
[Icons: wheelchair, baby carriage, stroller, wheelchair, wheelchair]

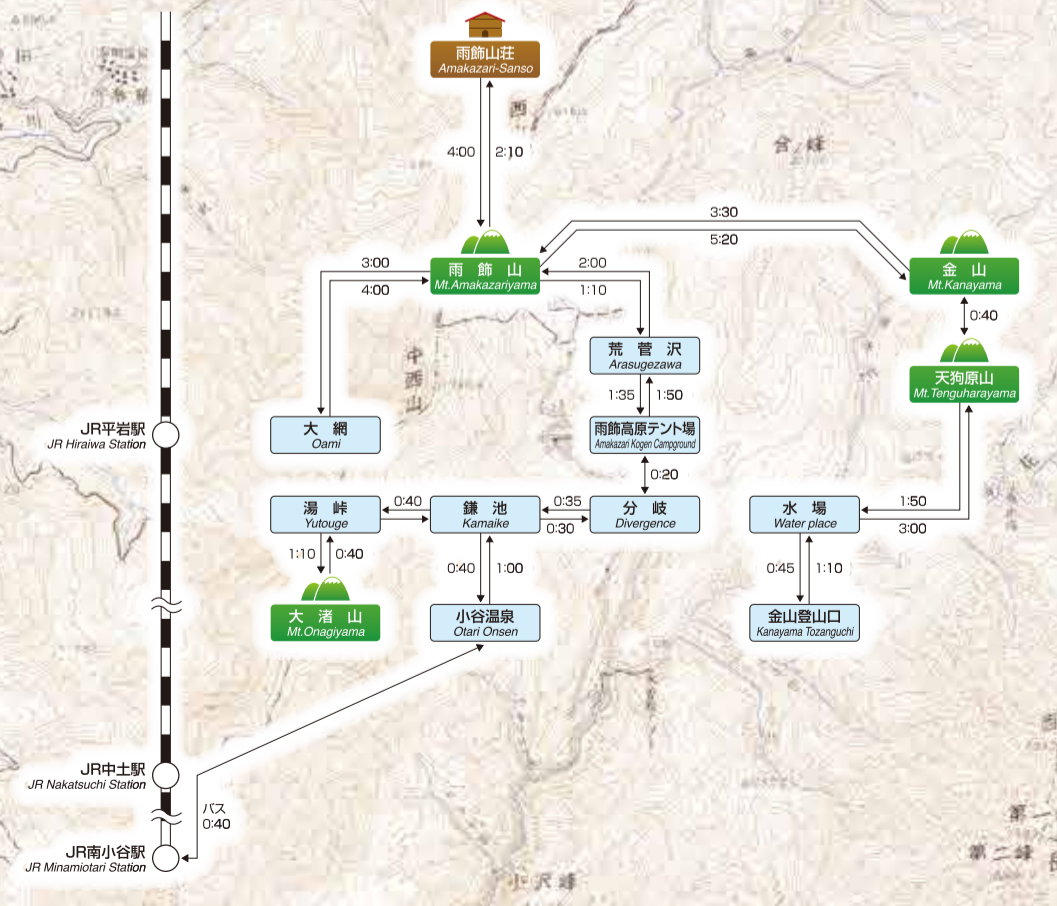
登山道状況については  
お問い合わせください。

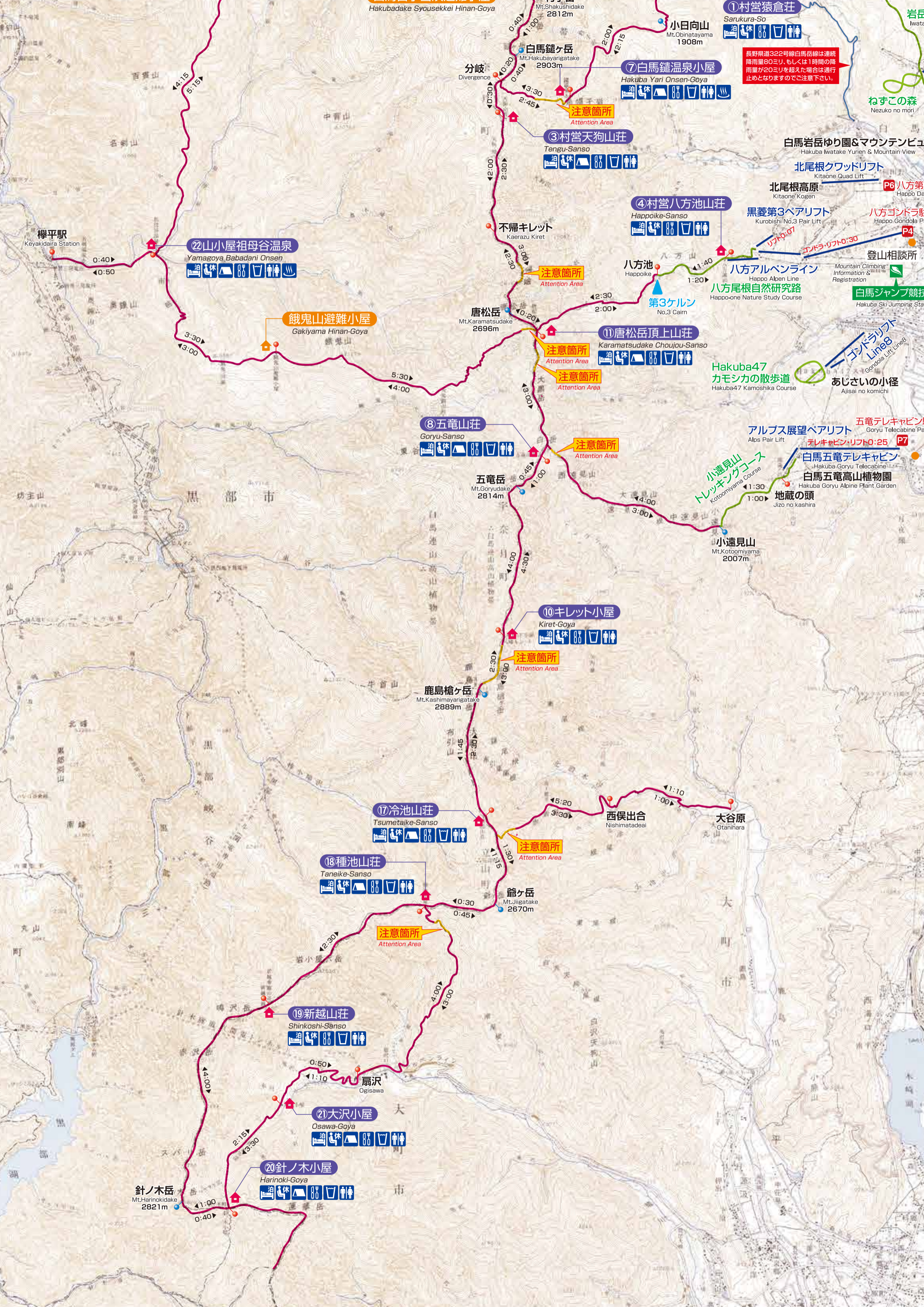
白馬乗鞍  
Hakuba Norikura

P8 榑池中央駐車場  
Tsugaike Chuo Parking  
登山相談所  
Mountain Climbing  
Information & Registration

# 雨飾山コース ルートタイム

登山道状況については  
お問い合わせください。





長野県道322号線白馬岳線は連続降雨量80ミリ、もしくは1時間の降雨量が20ミリを超えた場合は通行止めとなりますのでご注意ください。

22 山小屋祖母谷温泉  
Yamagoya Babadani Onsen  
0:40  
0:50

餓鬼山避難小屋  
Gakiyama Hinan-Goya  
3:30  
3:00

8 五竜山荘  
Goryu-Sanso  
0:45  
1:00

10 キレット小屋  
Kiret-Goya  
2:30  
3:00

17 冷池山荘  
Tsumetaike-Sanso  
1:30  
1:15

18 種池山荘  
Taneike-Sanso  
10:30  
0:45

19 新越山荘  
Shinkoshi-Sanso  
0:50  
1:10

21 大沢小屋  
Osawa-Goya  
2:15  
3:30

20 針ノ木小屋  
Harinoki-Goya  
1:00  
0:40

7 白馬鍾温泉小屋  
Hakuba Yari Onsen-Goya  
0:20  
0:40  
3:30  
2:45

4 村営八方池山荘  
Happoike-Sanso  
1:40  
1:20

11 唐松岳頂上山荘  
Karamatsudake Choujou-Sanso  
10:20  
3:00

白馬五竜テレキャビン  
Hakuba Goryu Telecabine  
1:30  
1:00

アルプス展望ペアリフト  
Alps Pair Lift  
0:25

白馬五竜高山植物園  
Hakuba Goryu Alpine Plant Garden

地蔵の頭  
Jizo no kashira

小遠見山  
Mt. Kotoomiyama 2007m

小遠見山  
トレッキングコース  
Kotoomiyama Course

五竜テレキャビン  
Goryu Telecabine Pa

白馬五竜高山植物園  
Hakuba Goryu Alpine Plant Garden

地蔵の頭  
Jizo no kashira

小遠見山  
Mt. Kotoomiyama 2007m

小遠見山  
トレッキングコース  
Kotoomiyama Course

五竜テレキャビン  
Goryu Telecabine Pa

白馬五竜高山植物園  
Hakuba Goryu Alpine Plant Garden

地蔵の頭  
Jizo no kashira

小遠見山  
Mt. Kotoomiyama 2007m

小遠見山  
トレッキングコース  
Kotoomiyama Course

五竜テレキャビン  
Goryu Telecabine Pa

白馬五竜高山植物園  
Hakuba Goryu Alpine Plant Garden

地蔵の頭  
Jizo no kashira

小遠見山  
Mt. Kotoomiyama 2007m

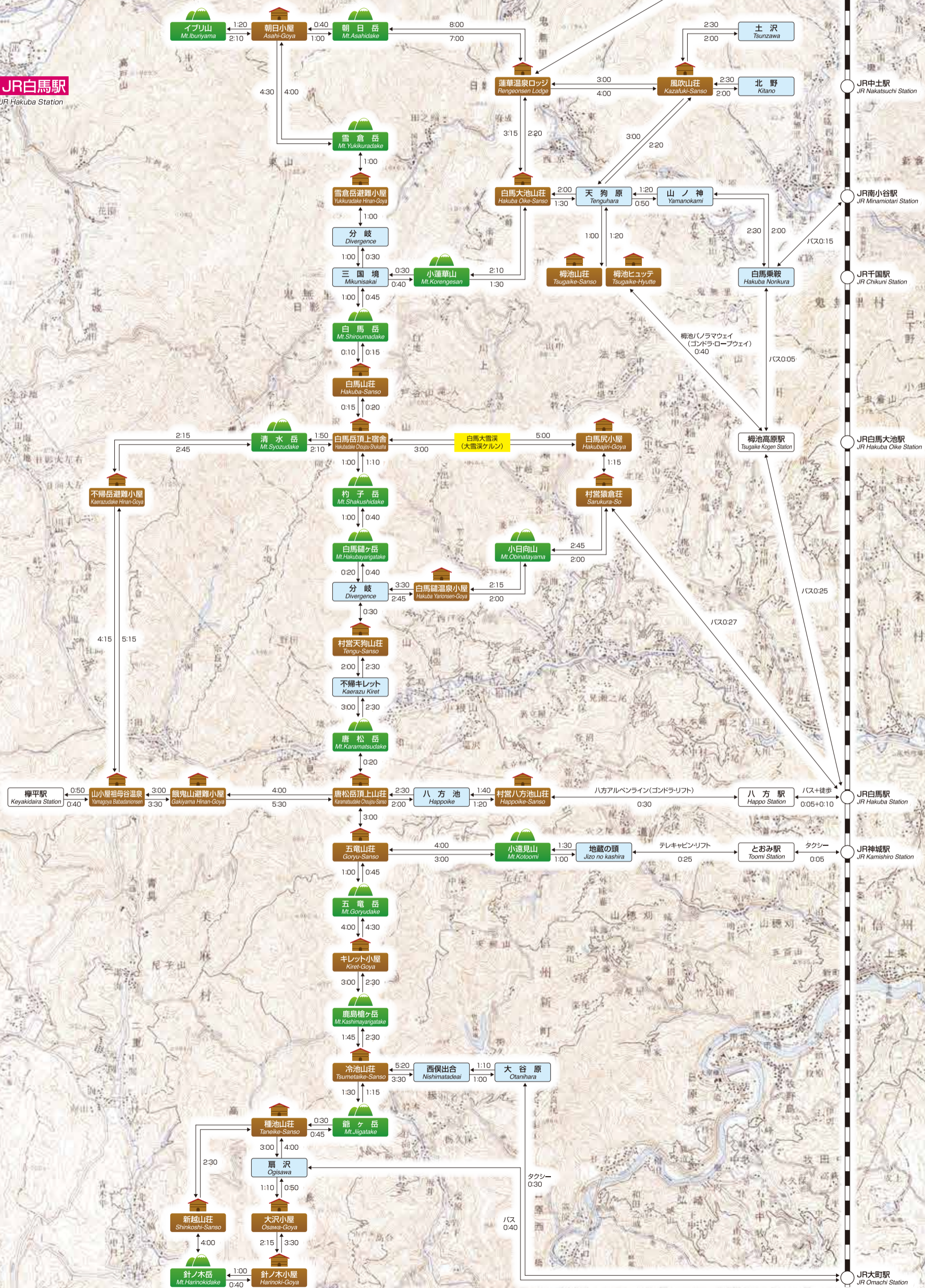
小遠見山  
トレッキングコース  
Kotoomiyama Course

五竜テレキャビン  
Goryu Telecabine Pa

白馬五竜高山植物園  
Hakuba Goryu Alpine Plant Garden

地蔵の頭  
Jizo no kashira

# 白馬連峰コース ルートタイム



※この地図は、国土地理院長の承認を得て、同院発行の5万分の1地形図を複製したものである。(承認番号 平27関複、第1号)

連華岳(2799m) 爺ヶ岳(2670m) 鹿島槍ヶ岳(2889m) 五竜岳(2814m) 唐松岳(2696m) 白馬鎌ヶ岳(2903m) 杓子岳(2812m) 白馬岳(2932m) 小蓮華山(2766m) 乗鞍岳(2436m)

# トレッキング *Trekking*

ゴンドラやリフトを乗り継いで、一気に白馬連峰の中腹へ。  
 そこでは、眼前に広がる北アルプスの大パノラマと、山麓では見ることのできない可憐な花々が私たちを迎えてくれます。  
 白馬山麓には7カ所のトレッキングコースがあり、それぞれ異なった眺望と美しい自然を楽しむことができます。

Gondolas and lifts deliver you halfway up the Hakuba mountain range.  
 There you can enjoy spectacular panoramic views set amongst spectacular alpine flowers.  
 There are seven trekking courses from the base of the Hakuba mountain range.  
 Each course offers wonderful views with an abundance of nature.

※トレッキングといっても山の天候は変わりやすいものです。装備・体力・計画ともに安全を心掛けてください。  
 ※Weather conditions in the mountains change suddenly. Be prepared for all conditions.

## トレッキングコースのご案内 *Guidance of a trekking course*



八方池と白馬三山



コマクサ



白馬五竜高山植物園



水芭蕉群

### 柵池自然園

*Tsugaike Nature Park*

柵池自然園は、日本でも有数の高層湿原で様々な動植物を観察することができます。また、白馬連峰の大展望が望めます。  
 6月上旬は大雪原の雄大な景色、6月中旬から水芭蕉の大群落、ワタスゲ、チングルマ、ニッコウキスゲの大群落、9月の湿原の草紅葉、10月初旬の見事な紅葉、紅葉が終わったあとのダケカンバの作る珍しい景色へと続いていきます。



白馬大雪渓

### 白馬大雪渓遊歩道

*Hakuba Daisekkei Course*

全長3.5km、標高差600mの白馬大雪渓は、日本一のスケールを誇ります。夏でも、まるで天然の冷蔵庫のように涼しく、高山植物がとてきれいです。登山口の猿倉から大雪渓までの白馬大雪渓遊歩道はキヌガサソウ・ニンソウ・コバイケイソウなどが目を楽しませてくれる夏におすすめのトレッキングルート。猿倉から徒歩約1時間30分で大雪渓に到着します。



ネズコの巨木(ねすこの森)

### 岩岳自然遊歩道

*Iwatake Nature Course*

本格的トレッキングにチャレンジするには、西山入り口より岩岳山頂へ。途中には「犬の寝床」「天狗の庭」「さかき岩」とよばれる展望台などがあり、抜群の眺望を眼前に一息入れることができます。山頂からは、ブナの天然林(ねすこの森)を抜けるスペシャルなコースが現れ、朴の木平から楠川へ。楠川では冷たい雪解け水で水遊びなども楽しむことができます。



鎌池

### 鎌池遊歩道

*Kamaike Course*

鎌池の標高は1190m。新緑と紅葉が見事で遠くからも観光客が訪れます。草を刈る鎌の形に似ていることから名付けられたという鎌池。雨飾山への分岐点あたりから続く鎌池ブナ小径トレッキングコースはブナの新緑の頃や紅葉の時期、その色彩に目を奪われます。鎌池には一周2kmの遊歩道があり、周りをブナの木などに囲まれた静かな雰囲気漂っています。



八方尾根自然研究路

### 八方尾根自然研究路

*Happo-one Nature Study Course*

このコースは白馬三山や五竜岳といった北アルプスの山々が間近に迫る眺めの素晴らしいコースで、八方尾根自然研究路の目的地、標高2060mの八方池の水面に白馬連峰の山々が映りとても神秘的な光景に出会えます。7~8月には黒菱平付近にニッコウキスゲ、コバイケイソウ、八方池周辺にはチングルマ、マツムシソウなどたくさんのお花々が見かけられます。



小遠見山トレッキング

### 小遠見山トレッキング(白馬五竜)

*Kotoomiyama Trekking (Hakuba Goryu)*

地蔵の頭から標高2007mの小遠見山頂をめざすコース。白馬五竜高山植物園を上って地蔵の頭へ到着。眺望360度の地蔵ケルン、さらに約200段の丸太の階段を登り終えると視界が開けて見返りの平、一ノ背髪、二ノ背髪をすぎれば五竜岳をはじめ雄大なアルプスの大景観が味わえる小遠見山頂です。



カモシカの散歩道

### Hakuba 47 カモシカの散歩道

*Hakuba 47 Kamoshika Course*

Hakuba47マウンテンスポーツパークのゴンドラリフト「Line8」の終点からブナの天然林をめぐる1周約20分の散策コースです。小さいお子さんでも森林浴やバードウォッチングを楽しみながら、北アルプス山麓の自然に触れることができます。道すがら、昭和30年代に暖房用の炭を焼いた跡の窪地も見られます。

# 登山 Climbing

古くから多くのアルピニストに親しまれてきた北アルプス白馬の峰々。  
真夏の残雪、可憐な高山植物、美しく雄大な山々の大パノラマ、さまざまな生物が共存する世界…。  
がんばって登ってみるからこそ味わえる感動が待っています。

For many years, the peaks of the Northern Alps have attracted Alpine tourists.  
After a strenuous climb you are rewarded with the remains of mid summer snow, beautiful alpine flowers,  
various mountain wildlife as well as the vast panoramic view.

## 登山コースのご案内 Guidance of a climbing course

※山の位置表示は山岳地図を参照して下さい。※登山に行く際には必ず「登山計画書」を提出してください。  
※You need to take a topographic map and compass with you in the mountains and know how to use them. ※Please be sure to submit their plans for mountain climbing.



白馬岳・袴子岳・小蓮華山



ウルップソウ



雲海と目の出



白馬岳頂上宿舎

### 白馬岳

Mt. Shiroumadake

白馬岳はその豊富な高山植物から花の名山としても有名で、夏の登山道には数多くの可憐な花々が咲いています。猿倉から白馬岳に向かう登山ルートでは、全長3.5km、標高差600mの日本一のスケールを誇る白馬大雪渓を登っていきます。真夏でも広大な雪景色が広がる白馬大雪渓ルートは特に人気が高く、夏山シーズンに大雪渓に続く登山客の列は夏の風物詩の一つとなっています。



唐松岳頂上山荘

### 唐松岳

Mt. Karamatsudake

唐松岳は後立山連峰の白馬岳と鹿島槍ヶ岳を結ぶ中間地点に位置します。また八方尾根から黒部の秘境へと下る「唐松越え」の十字路に建つ山荘周辺には、多くのライチョウが生息しています。八方尾根は Gondola とリフトで一気に八方池山荘へ。稜線までのルートは豊富な高山植物を楽しみ、山頂からは剣岳・立山連峰・五竜岳、360度の山並みを圧倒的な迫力で望むことができます。



白馬大池

### 白馬大池

Hakuba Oike

梅池自然園から白馬大池へ向かうルートでは、途中、天狗原の広々とした湿原を楽しむことができます。湿原が終わると森林帯の岩登りが続き、やがて大きなケルンが見えてきます。そこが乗鞍岳の山頂です。ここから下って行くと、景観の美しい白馬大池へ到着します。標高2379m、周囲2kmの景観は、自然が作った大きな箱庭のようです。



雨飾山

### 雨飾山

Mt. Amakazariyama

日本百名山の一つである雨飾山。糸魚川と接する県境の山で展望が素晴らしく、頂上からは北アルプス、日本海が望めます。ブナを中心とした森が、夏でも涼しく快適な人気の登山コースです。荒菅沢からしばらく急な登りが続きますが、林の中を通り、岩場を過ぎると笹平を直前にお花畑が広がっています。



白馬鑓温泉

### 白馬鑓温泉

Hakubayari Onsen

白馬鑓ヶ岳の中腹、標高2100mの高所に湧く天然温泉。「山婆の湯」と呼ばれ、昔から登山客や猟師に愛されてきました。本格的な装備で登山しないと入浴ができないので、まさに秘湯と呼ぶにふさわしい温泉です。また、小屋付近や大出原では、遅くまで雪渓が残るため、9月中旬まで高山植物の群生を見る事ができます。



五竜岳から臨む鹿島槍

### 五竜岳

Mt. Goryudake

日本百名山の一つでもある五竜岳は、東に遠見尾根を長く伸ばし、その山容は豪快で荒々しい岩稜の山です。山麓から直接五竜岳へ登るには五竜テレキャビンで山頂駅まで上り、そこから遠見尾根へと向います。小遠見山では後立山連峰の大パノラマが眺望できます。小遠見山からさらに中遠見山、大遠見山、西遠見山、白岳と歩いた先に五竜山荘があり、山荘から1時間ほどで五竜岳の頂上へ。



風吹大池

### 風吹大池

Kazafuki Oike

シラビソとダケカンバに囲まれた風吹大池は、未だ人の手の加わることのない自然の宝庫です。自然園入口からフスプリ山を越え、風吹大池に到着。フスプリ山までの道のりは、お花畑や雪倉岳、高妻乙妻山など素晴らしい眺望です。フスプリ山頂から尾根を下って行くとオオシラビソとダケカンバの林に囲まれた神秘的な湖、風吹大池が見えてきます。

# ガイド付きツアーに参加してみませんか?

白馬山麓には山岳ガイドのプロ集団「白馬山案内人組合」「小谷村山案内人組合」があります。皆さんは登山やトレッキングに行く時に、現地のガイドにお願いしたことはありますか? もしないとするなら、それは本当の山の魅力に出会えていないかもしれません。

## ガイド付き登山の良い所!

- 1 山の地形・性格・気候などの知識が豊富な為、安全・安心!
- 2 休憩ポイントやがんばりどころ、ペース配分などを教えてくれるので心強い。
- 3 小さな高山植物、小動物など、気がつきにくい魅力に出会える!
- 4 個人ガイドの場合は時間に余裕を持って行動できる。
- 5 緊急時の対応、決断を的確におこなってもらえる。
- 6 地元ガイドならではの登山のコツなども教えてもらえるかも!

## ガイド付きツアーの最新情報をチェック!!

ガイド付きツアーの情報は、下記ホームページで随時更新されます。

白馬村観光局ホームページ ..... <http://www.vill.hakuba.nagano.jp>

小谷村観光連盟ホームページ ..... <http://www.vill.otari.nagano.jp>



白馬大雪渓遊歩道



白馬大池



白馬鍾温泉ルート



雨飾山荒菅沢雪渓

### 北アルプス白馬連峰エリア・雨飾山エリア / 自然保護、安全登山のお願い及び注意事項について

日本の山は美しい反面、土が軟らかく非常に傷つきやすい性質を持っています。北アルプスの貴重な自然を保護するとともに、安全に登山をしていただくため、以下について守っていただくようお願いいたします。美しい山々を十分にお楽しみ下さい。

- ①山の中では決められた道を歩き、道わきの草原に入ったり、花の上に乗らないようにお願いします。
- ②高山植物は採らないで下さい。昆虫、動物を捕まえることも禁じられています。
- ③余った食料やゴミは残さずお持ち帰り下さい。もちろん煙草の吸殻も。 ④テントは指定地に張って下さい。\*1
- ⑤稜線の小屋の水は天水で貴重品ですから大切に、また水場は汚さないように。 ⑥山の中のたき火は厳禁です。山小屋での火の始末も確実にお願いします。
- ⑦野生動物に餌を与えないで下さい。またペットは持ち込まないで下さい。 ⑧勝手に道標を立てたり、落書きをしないで下さい。
- ⑨無理のない計画を立てましょう。午後は雷の発生率が高いので早い時間に出発して目的地に早い時間に到着するのが安全です。  
(山小屋には遅くとも16時までに着くようにして下さい。)(団体で山小屋を利用する時は事前連絡をお願いします。)
- ⑩非常の時のために登山届をお出し下さい。保険には入っていますか?

登山届は登山口の専用ポストに入れるか、登山口を管轄する警察署へ提出して下さい。\*2 \*3

◆万が一、遭難事故が発生し途中で処理できないときは…電話があり、通じる時は警察(110番)へ連絡して下さい。(または最寄りの山小屋へ連絡して下さい)(遭難場所、国籍、遭難者の人数、状況を伝えて下さい)早急な救助活動のためには、民間の救助隊やヘリコプターの協力が必要になる場合があります。その際の費用は、遭難者の負担となります。

\*1. 幕営料金はテント利用人数分です。 \*2. 地図、コンパスを携行しましょう。 \*3. 登山届はインターネット上の物をプリントしてお使い頂くか登山口にある物をご利用下さい。

**ご注意** 北アルプス白馬連峰エリア・雨飾山エリアは、トレッキングと登山が楽しめる山岳エリアです。トレッキングエリアとしては、五竜とおみエリア「小遠見山」まで、八方尾根エリア「八方池」まで、白馬大雪渓エリア「白馬尻(大雪渓ケルン)」まで、雨飾エリア「鎌池」まで、榎池エリア「榎池自然園」までとされ、トレッキングエリアより上部へ立ち入る場合は登山となりますので、十分な装備と知識が要求され危険度も増加します。近年、白馬大雪渓では自然崩落による落石事故が発生しております。雪渓上では濃霧時の視界不良による道迷いや、滑落・落石も予想されますので特にご注意ください。雪渓上の落石は、速度が速く音がしないので注意が必要です。

### Hakuba in the Northern Alps Area & Mt.Amakazariyama Area / Guidelines for Safe Mountain Climbing and Nature Conservation

The mountains of Japan are beautiful, but they are fragile due to soft soil that is easily damaged. You are kindly requested to follow these "11 Requests" to conserve the precious natural environment of the Northern Alps while you enjoy safe mountaineering. Please enjoy the Alpine beauty to its fullest.

1. Stick to the trail and do not enter grass fields or trample on wild flowers.
2. Don't pick any of the plants. It's also prohibited to catch insects or animals.
3. Take home all of your waste products including left-over food and cigarette butts.
4. Pitch your tent in the designated area only. \*1
5. Mountain huts above the tree line have scarce reserves of rain water. Please help them by conserving water and not polluting the water source.
6. It is strongly prohibited to build fires in the mountains.  
Always double check that gas stoves or cigarettes in the mountain huts have been fully extinguished.
7. Don't feed wild animals. Don't bring pets to the mountains.
8. Don't use new trail markers, signs or other graffiti to mark the way.
9. Check the course times before leaving and allow yourself plenty of extra time.  
The risk of lightning and likelihood that weather conditions will worsen in the afternoon makes it advisable to start out and arrive early.  
Mountain etiquette also requires you arrive at the hut by 4PM and groups that plan to stay should phone ahead in advance.
10. In case there is an emergency, submit a climber registration form at the trailhead box or directly to the police.  
Insurance is strongly recommended. \*2 \*3
11. In the unlikely event of a serious accident occurring  
Phone the police (#110) or contact the nearest mountain hut for help.  
Inform them of the location, nationality, and number of casualties and explain the situation.  
If a rescue operation is necessary the injured party will be liable for any costs incurred including the use of commercial helicopters.

\*1 The camp site cost is per person NOT per tent \*2 Map and compass are recommended.

\*3 Before leaving home, download and print out a climber registration form.

**Attention** Hakuba in the Northern Alps area & Mt.Amakazariyama area is a good place to enjoy trekking and mountaineering. In their upper parts, however, the Goryu Toomi area (to Kotoomiyama), the Happo One area (to Happoike), the Hakuba Daisekkei area (to the Daisekkei Cairn in Hakubajiri), the Amakazari area (to Kamaike), and the Tsugaikae area (to Tsugaikae Nature Park) become real mountaineering zones. People entering these areas need to be aware of the increased danger, and to have sufficient equipment and mountaineering skill. In recent years, there have been a number of accidents involving natural rock falls in Daisekkei. Visibility can be very bad in Daisekkei when there is heavy fog, so climbers need to be especially careful not to fall or get lost, and to watch out for avalanches and falling rocks. Climbers should also be aware that rocks falling in Daisekkei often don't make much sound, and should exercise due caution.